



TAG Heuer Autavia

» nouvelle montre Connected Modular 45. Plusieurs innovations présentées par les marques horlogères à Baselworld ont reçu un excellent accueil, parmi lesquelles une réédition de l'Autavia de TAG Heuer, les nouvelles montres Octo Finissimo Automatique et Serpenti Skin chez Bvlgari et la Defy El Primero 21 chez Zenith.

L'activité Vins et Spiritueux enregistre une croissance organique de 13% de ses ventes au premier trimestre 2017. Le secteur Mode & Maroquinerie réalise quant à lui une croissance de 15%, les Parfums & Cosmétiques une hausse de 12% et la Distribution sélective croît de 11%. Dans un environnement particulièrement incertain, LVMH continuera à concentrer ses efforts sur la mise en valeur de ses marques, maintiendra une stricte maîtrise des coûts et ciblera ses investissements sur la qualité, l'excellence et l'innovation de ses produits et de leur distribution. Le groupe compte sur le talent et la motivation de ses équipes, la diversité de ses métiers et le bon équilibre géographique de ses ventes pour renforcer encore en 2017 son avance sur le marché mondial des produits de haute qualité. ◦

Rollomatic

Robot humanoïde Nextage

Designé par un célèbre auteur de Manga japonais, le robot humanoïde Nextage a été conçu pour s'intégrer à l'environnement de travail humain. Dans le domaine horloger, il peut participer à un travail collaboratif au sein d'ateliers de production sans interface particulière ni connexion aux machines.

L'automatisation n'a rien de neuf dans le monde industriel où les robots côtoient les humains depuis des dizaines d'années. Toutefois, pour la première fois dans l'histoire, les robots humanoïdes Nextage peuvent s'intégrer de manière simple et rapide au sein d'environnements conçus pour les humains. En d'autres termes, le robot peut interagir avec les moyens de production ou de montage exactement comme le fait un être humain. Ses caméras détectent les modi- »

Sales growth in the first quarter

As the global leader in high quality products, Moët Hennessy Louis Vuitton (LVMH) has reported sales of 9.9 billion Euros, up 15% in the first quarter of 2017. Organic growth stands at 13% (at constant exchange rates) compared to the same period of 2016, a progression to which all the activity groups have contributed. Growth is positive in Asia, Europe and the United States.

During this first quarter, the LVMH group benefited from a favourable comparison base, especially in Europe where the activity had been affected last year by the impact of the November 2015 attacks in Paris. The trend observed at present cannot reasonably be extrapolated at this stage to the year as a whole.

The Watches & Jewellery activity group reported organic sales growth of 11%. Bulgari has won bigger market shares and continues to innovate with new models in its iconic jewellery lines. TAG Heuer has successfully launched its new Connected Modular 45 watch. A number of innovations introduced by the watch brands at Baselworld were extremely well-received, including a re-edition of the TAG Heuer Autavia, the new Octo Finissimo Automatique and Serpenti Skin watches by Bvlgari and the Defy El Primero 21 from Zenith.

The Wines & Spirits activity achieved 13% organic sales growth in the first quarter of 2017. The Fashion & Leather goods sector for its part reported 15% growth, while Perfumes & Cosmetics were up 12% and selective distribution grew by 11%.

In a particularly uncertain environment, LVMH will continue to focus its efforts on the valorisation of its brands; it will maintain stringent cost control and target its investments on the quality, excellence and innovation of its products and their distribution. The group is counting on the talent and motivation of its teams, the diversity of its activities and the good geographical balance of its sales to further strengthen its lead on the global market for high quality products in 2017. ◦



» fications et à l'aide de ses deux bras, il peut effectuer son travail comme un homme. Il gère son job par l'interface homme-machine classique, par exemple l'écran tactile de la commande numérique de la machine.

Habituellement, lorsque l'on parle d'automatisation, de lourds travaux d'intégration et d'investissements sont supposés. Avec Nextage il n'en est rien. La place de travail ne change pas. Monté sur un chariot, le robot est mis en place très simplement. Il faut ensuite l'alimenter en air comprimé et en électricité (220V).

La base des robots Nextage inclut un PC industriel. Pour en assurer la programmation, il suffit simplement de brancher l'écran et le clavier. Rollomatic dessert aujourd'hui deux types de clients: ceux qui disposent de solutions clés en main pour lesquelles la firme assure la totalité de la programmation au sein de sa division Humanoid Power, et ceux qui ont choisi d'être complètement autonomes et pour lesquels une formation complète à la programmation est offerte. A ce jour, la maison Rollomatic a déjà installé une dizaine de robots Nextage chez ses clients helvétiques. Au Japon par contre, ces humanoïdes sont déjà très largement utilisés, notamment sur des chaînes de montage en ligne où ils collaborent et interagissent avec des collègues humains.

Sise au Landeron, la société Rollomatic est une entreprise privée suisse, spécialisée dans la conception et la fabrication de machines CNC de haute précision pour l'affûtage d'outils coupants, la rectification cylindrique et la découpe par laser d'outils en matière ultradure. Fondée en 1988 par Michel Rollier, actuel président et CEO, elle dispose d'un site de production de 12'000 m². ◦



Nextage humanoid robot

Designed by a famous Japanese Manga author, the Nextage humanoid robot has been specially conceived for integration into the human working environment. In the watch industry, it is able to perform collaborative work in production facilities without the need for any special interface or connection to the machines.



Automation is nothing new in the industrial world where robots have operated side by side with human beings for decades now. However, for the first time in history, Nextage humanoid robots can be integrated easily and rapidly into environments designed for human beings. In other words, the robot can interact with the means of production or assembly in exactly the same way as a human being. Its cameras detect modifications and with the help of its two arms it can do its job just like a human operative. It manages its tasks through the conventional man-machine interface, for example the tactile screen of a numerical machine control.

Habitually, automation is assumed to require arduous work of integration and high investments. Nextage changes all that. The workplace does not have to be modified at all. Fitted on a carriage, the robot is very easy to put in place. It just needs a compressed air and power (220V) supply.

The Nextage robot base incorporates an industrial PC. To program this computer, the operator simply has to connect up the screen and keyboard. Today, Rollomatic serves clients of two kinds: those who use turnkey solutions for which the firm provides all-round programming within its Humanoid Power division and those who have chosen to be completely autonomous and for whom comprehensive training in programming is provided.

To date, Rollomatic has already installed some ten Nextage robots in its Swiss clients' plants. In Japan, on the other hand, these humanoid robots are already used very extensively, especially on assembly lines where they cooperate and interact with human colleagues.

Located in Landeron, the Rollomatic company is a Swiss private enterprise which specialises in the design and manufacture of high precision CNC machines to sharpen cutting tools for cylindrical grinding and laser cutting of tools made of ultra-hard materials. Founded in 1988 by Michel Rollier, the current Chairman and CEO, it has a 12,000 m² production site. ◦